



**Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.
GENERAL

DP/FPA/1997/10 (Part V)
25 March 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Ежегодная сессия 1997 года
12-23 мая 1997 года, Нью-Йорк
Пункт 7 предварительной повестки дня
ЮНФПА

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

ДОКЛАДЫ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ

Доклад Директора-исполнителя

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад подготовлен во исполнение резолюции 1994/33 Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС), в которой определены формат и содержание ежегодных докладов Директора-исполнителя ЮНФПА, представляемых Совету через Исполнительный совет ПРООН/ЮНФПА.

В докладе представлена общая информация о мерах, принятых в ходе осуществления положений о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности, о котором в последний раз говорилось в резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1995 года. В нем также содержится доклад по теме, определенной для заседания высокого уровня в рамках этапа сессии ЭКОСОС, посвященного оперативной деятельности. В своем решении 1996/310 от 13 ноября 1996 года ЭКОСОС постановил, что основное внимание на заседании высокого уровня в 1997 году должно быть уделено последующей деятельности по осуществлению резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1996 года, касающейся финансирования оперативной деятельности в целях развития. В третьей части доклада в общих чертах излагается последующая деятельность по итогам крупных международных конференций и встреч на высшем уровне, включая осуществление их соответствующих программ действий в соответствии с резолюцией 1996/36 ЭКОСОС от 26 июля 1996 года. Заключительный раздел посвящен укреплению сотрудничества между системой развития Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями в соответствии с положениями резолюции 1996/43 ЭКОСОС от 26 июля 1996 года.

В пункте 59 содержится проект рекомендации для утверждения Советом.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. Последующая деятельность по осуществлению резолюций 47/199 и 50/120 Генеральной Ассамблеи и меры по осуществлению резолюции 1996/42 ЭКОСОС: ход осуществления резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи	4
А. Вопросы программ	4
В. Управленческие, кадровые и финансовые вопросы	9
II. Последующие меры в связи с резолюцией 50/227 Генеральной Ассамблеи: дальнейшие меры по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, приложение I, раздел I: финансирование оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций	12
А. Координация и некоторые проблемы в функционировании штаб-квартиры	12
В. Последствия наметившихся тенденций в области мобилизации основных и неосновных ресурсов для оперативной деятельности	12
С. Рекомендации в отношении увеличения объема основных ресурсов	13
D. Утвержденные целевые показатели, новые и новаторские источники финансирования и механизмы осуществления оперативной деятельности	14
Е. Приоритеты и программы, согласованные Исполнительным советом ПРООН/ЮНФПА	15
III. Последующая деятельность в связи с резолюцией 1996/36 ЭКОСОС: последующая деятельность в связи с крупными международными конференциями и встречами на высшем уровне, организуемыми Организацией Объединенных Наций, включая осуществление их соответствующих программ действий	15
А. Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию	15
В. Международная конференция по народонаселению и развитию	16
С. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития	18

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
D. Четвертая Всемирная конференция по положению женщин	18
E. Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам - ХАБИТАТ II	19
F. Всемирная встреча на высшем уровне по проблемам продовольствия	20
IV. Последующая деятельность в связи с резолюцией 1996/43 ЭКОСОС: укрепление сотрудничества между системой развития Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями	20
V. Рекомендация	22

I. Последующая деятельность по осуществлению резолюций 47/199 и 50/120 Генеральной Ассамблеи и меры по осуществлению резолюции 1996/42 ЭКОСОС: ход осуществления резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи

1. В 1996 году ЮНФПА продолжал принимать меры, предусмотренные в ряде резолюций о трехгодичных обзорах политики в области оперативной деятельности, принятых Генеральной Ассамблеей, последней из которых является ее резолюция 50/120. В этой связи Директор-исполнитель ЮНФПА рассматривает проведение трехгодичных обзоров в качестве непрерывного процесса, позволяющего представлять сводную информацию об осуществлении ряда взаимосвязанных резолюций.

2. Деятельность ЮНФПА по осуществлению резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи полностью соответствует пункту 52 этой резолюции, и она отражена в приложении II к докладу "Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития: ход осуществления резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи" (E/1996/64). В связи с этим в настоящем докладе должное внимание уделяется таким вопросам, как укрепление потенциала, координация на местном и региональном уровнях и ресурсы. ЭКОСОС предстоит рассмотреть эти вопросы на его основной сессии 1997 года на основе доклада Генерального секретаря, подготовленного при участии ЮНФПА. В настоящем докладе внимание сосредоточено на аспектах, касающихся конкретно ЮНФПА.

A. Вопросы программ

Программный подход

3. Твердая приверженность ЮНФПА программному подходу претерпевала изменения в течение периода постепенного признания его преимуществ и с учетом опыта осуществления Фондом деятельности по обзору программ и разработке стратегий (ОПРС). В настоящее время предпринимаются дальнейшие усилия для корректировки этой деятельности с учетом положений Программы действий, принятой на Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР). С этой целью ЮНФПА разрабатывает руководящие принципы относительно развертывания оперативной деятельности в его новых основных программных областях, а именно: репродуктивное здоровье, включая планирование размеров семьи и гигиену половой жизни; стратегии в области народонаселения и развития; и информационно-пропагандистская деятельность. Основные руководящие принципы деятельности в этих областях были разработаны в 1995 году после проведения МКНР. В настоящее время осуществляется пересмотр структуры процесса программирования для оказания содействия осуществлению тех подпрограмм, в которых основное внимание в рамках общей страновой программы уделяется тематическим или географическим аспектам. Ожидается, что "группирование" мероприятий вокруг подпрограмм позволит обеспечить большую координацию и повысить эффективность деятельности в области народонаселения и добиться еще более широкого применения программного подхода. Фонд принимает активное участие в усилиях, предпринимаемых в рамках всей системы, главным образом через Консультативный комитет по программам и оперативным вопросам (ККПОВ), в целях анализа и пересмотра программного подхода. Для осуществления деятельности на страновом уровне требуется одобрение этого подхода правительствами. ЮНФПА убежден в том, что проведение общих страновых оценок также будет способствовать разработке скоординированного подхода.

Согласование программных циклов и процедур программирования

4. Процесс согласования программных циклов ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА и Мировой продовольственной программы (МПП) в настоящее время официально закреплён в рамках установленных в системе координаторов-резидентов требований в отношении представления ежегодной отчетности. ЮНФПА полностью привержен обеспечению такого согласования в качестве первого шага на пути к повышению эффективности осуществления программ. По состоянию на 1996 год в более чем 90 процентах всех стран, в которых партнеры по работе в Объединенной консультативной группе по вопросам политики (ОКГП) осуществляют программы, были достигнуты договоренности о согласовании. Политические проблемы в некоторых странах препятствовали достижению прогресса в подготовке согласованных графиков. В соответствии с действующими в рамках системы координаторов-резидентов требованиями в отношении отчетности будет по-прежнему осуществляться деятельность по контролю. В ходе обзора страновых программ ЮНФПА Фонд по-прежнему учитывает необходимость согласования циклов при принятии решений о продлении, сокращении или объединении своих программ.

5. ЮНФПА признает преимущества рационализации и согласования правил и процедур в рамках системы развития Организации Объединенных Наций для повышения финансовой эффективности осуществления программ и активизации деятельности на национальном уровне. ЮНФПА является небольшой организацией, работающей в специализированной области, и он придает большое значение тесной координации и сотрудничеству с партнерами в области развития. В этой связи ЮНФПА считает необходимым принимать активное участие в координации деятельности таких механизмов, как ОКГП и Административный комитет по координации (АКК). Последние результаты работы этих органов включают подготовку для учреждений – членов ОКГП руководящих принципов относительно контроля и оценки оперативной деятельности и разработку проекта руководящих принципов относительно проведения общих страновых оценок. Помимо этого, Подгруппа ОКГП по осуществлению программ и управлению на страновом уровне приступила к работе над согласованием программных процедур. Важным шагом в рамках общих усилий по координации стала подготовка и выпуск в 1996 году Справочного руководства ККПОВ по оперативной деятельности, в котором содержится информация о нормативных основаниях, руководящих принципах и административных механизмах, согласованных или признанных АКК для деятельности по оказанию помощи в целях развития. ЮНФПА также продолжает тесно сотрудничать с другими организациями в конкретных областях, таких, как проведение в настоящее время консультаций в рамках ПРООН по вопросу о разработке руководящих принципов в области национального исполнения и деятельности по актуализации гендерной проблематики, которая в настоящее время осуществляется совместно с ПРООН и ЮНИСЕФ.

Документы о национальных стратегиях

6. ЮНФПА по-прежнему принимает активное участие в деятельности, касающейся документов о национальных стратегиях (ДНС). К концу 1996 года DNS находились в различных стадиях подготовки в 87 странах. В целом они содействуют активизации обмена и координации между различными партнерами в процессе развития. При этом штаб-квартира ЮНФПА применяет новаторские методы оказания поддержки за счет уделения DNS особого внимания в рамках профессиональной подготовки, касающейся программ, и особого акцентирования связей с DNS в стратегических руководящих принципах, касающихся, например, деятельности по ОПРС. ЮНФПА также принимает активное участие в осуществлении инициативы по проведению общих страновых оценок, которая призвана, в частности, внести исключительно важный вклад в подготовку DNS. Вместе с тем, успех деятельности, связанной с DNS, зависит от их одобрения правительствами. Отделения ЮНФПА сообщили о том, что, несмотря на преимущества DNS, трудности политического порядка не позволили им добиться полной эффективности.

Общее руководство

7. Как сообщалось, ККПОВ завершил подготовку своего Справочного руководства по оперативной деятельности. ЮНФПА направил это руководство всем страновым отделениям, с тем чтобы оно использовалось в качестве общесистемного дополнения к другим документам, подготовленным ЮНФПА и другими фондами и учреждениями, сотрудничающими с ЮНФПА. В рамках ОКГП и ККПОВ необходимо провести дальнейшую работу по согласованию политики и процедур программирования и их сведению в общее руководство.

Национальное исполнение и укрепление национального потенциала

8. ЮНФПА продолжает уделять самое первоочередное внимание укреплению потенциала правительств в деле координации помощи в области народонаселения в их странах и расширения возможностей национальных учреждений по осуществлению проектов, финансируемых ЮНФПА. В рамках процесса программирования в ЮНФПА особое внимание уделяется учету соответствующих критериев и оценок укрепления национального потенциала с момента проведения первоначального мероприятия по ОПРС вплоть до момента окончательной реализации. Помимо этих оценок систематически осуществляются региональные и субрегиональные обзоры и инициативы. В рамках проводимого ЮНФПА обзора руководящих принципов относительно ОПРС прилагаются усилия с целью дополнительно подчеркнуть необходимость и важность оценки национального потенциала. Одновременно с этим Фонд также пересматривает руководящие принципы в области национального исполнения и укрепления национального потенциала и завершает подготовку руководящих принципов относительно оценки потенциала национальных учреждений. В ряде областей обеспечивается подготовка национального персонала, и национальные сотрудники используются во все более широких масштабах в соответствии с Руководящими принципами относительно найма и руководства деятельностью национального персонала по проектам. В рамках действующего в ЮНФПА механизма технических вспомогательных услуг (ТВУ) первым уровнем оказания специальной помощи является использование услуг национальных консультантов; страновые группы поддержки ЮНФПА (СГП) оказывают помощь только в том случае, если не имеется других возможностей для ее обеспечения. Фонд в настоящее время пересматривает свои руководящие принципы относительно технических вспомогательных услуг для обеспечения всестороннего использования услуг национальных специалистов.

9. С учетом той ключевой роли, которая отводится укреплению национального потенциала в системе развития Организации Объединенных Наций, предпринимаемые ЮНФПА усилия по улучшению межучрежденческой координации преследуют цель содействовать общим усилиям по укреплению национального потенциала. Заметный прогресс был достигнут в рамках различных координационных механизмов и процессов при осуществлении страновых программ и проектов. Например, ЮНФПА продолжает принимать активное участие в подготовке ДНС и в других процессах, направленных на улучшение координации осуществления программ, например в Индии, где система сотрудничества Организации Объединенных Наций проводит весьма активную деятельность, а ЮНФПА принимает всестороннее участие в этом процессе. Успешно идет работа по созданию нового механизма общих страновых оценок при активном участии страновых отделений Организации Объединенных Наций, включая отделения ЮНФПА. В рамках этих процессов, а также через посредство тематических групп, имеющих в системе координаторов-резидентов, в рамках страновых программ ЮНФПА предпринимаются усилия по организации и расширению совместного программирования и совместного или параллельного финансирования проектов. Даже в тех случаях, когда отсутствуют реальные возможности для осуществления совместных мероприятий, предпринимаются усилия по согласованию стратегий, подходов и генеральных планов с учетом национальных потребностей и приоритетов. В целом ЮНФПА стремится обеспечить расширение и дальнейшее развитие в странах осуществления программ

материалов, подготавливаемых межучрежденческими целевыми группами, и материалов о наиболее эффективных методах с целью укрепления национального потенциала.

Общие руководящие принципы для местного уровня относительно найма, подготовки и оплаты труда национального персонала по проектам

10. В целях укрепления национального потенциала ЮНФПА оказывает поддержку национальному персоналу по проектам, включающему набираемый на национальной основе персонал по проектам категории специалистов и вспомогательный персонал категории общего обслуживания. Набор этого персонала осуществляется в целях оказания дополнительной поддержки правительствам принимающих стран в реализации проектов, осуществляемых при поддержке ЮНФПА. Набор и оплата услуг этого персонала по проектам осуществляются в соответствии с общими для ЮНФПА и ПРООН руководящими принципами в области набора и руководства деятельностью национального персонала по проектам. Использование такого персонала способствует укреплению национального потенциала и обеспечивает всестороннее использование квалифицированных национальных людских ресурсов. ЮНФПА также принимает участие в нынешних усилиях Подгруппы ОКГП по осуществлению программ и управлению на национальном уровне, направленных на дальнейшее согласование процедур набора, подготовки и оплаты услуг национального персонала по проектам.

Контроль и оценка

11. ЮНФПА в настоящее время пересматривает свои руководящие принципы относительно контроля и оценки, включая процедуры, а также методы и средства, в рамках усилий по обновлению руководящих принципов относительно составления программ. Эта деятельность осуществляется при участии сотрудников как отделений на местах, так и штаб-квартиры и в консультации с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. С учетом нового тематического акцента после проведения МКНР ведется значительная работа по разработке показателей для контроля и оценки программ в трех основных программных областях. Она проводится в рамках совещаний и семинаров групп экспертов, в которых принимают участие эксперты как системы Организации Объединенных Наций, так и внешние эксперты. Особое внимание уделяется оценке и анализу накопленного ранее опыта в вопросах планирования помощи ЮНФПА, оказываемой национальным программам в области народонаселения. В настоящее время в документы по программам, представляемые Исполнительному совету и касающиеся предложений относительно помощи ЮНФПА страновым программам, систематически включаются разделы, посвященные сделанным выводам и принимаемым в связи с ними мерам.

Содействие более активному сотрудничеству при проведении оценок

12. ЮНФПА по-прежнему принимает активное участие в заседаниях Межучрежденческой рабочей группы по оценке, в рамках которой производится обмен информацией об изменениях в методах и системах оценки. В связи с широким использованием электронной почты такой взаимный обмен информацией также осуществляется вне рамок ежегодных заседаний Рабочей группы. Сотрудники ОКГП, занимающиеся вопросами оценки, поддерживают особо тесные контакты; одним из последних примеров является организованный ОКГП семинар по вопросам контроля и оценки, который был проведен в Нью-Йорке в январе 1997 года. На нем основное внимание уделялось таким вопросам, как системы оценки и оценка эффективности. ЮНФПА разослал всем своим страновым отделениям руководящие принципы относительно контроля и оценки, которые были разработаны на этом семинаре.

Проверка управленческой деятельности и отчетность по вопросам помощи

13. Основным механизмом для обмена мнениями и координации вопросов, касающихся внутренних ревизий, по-прежнему является ежегодное совещание представителей организаций системы Организации Объединенных Наций и многосторонних финансовых учреждений. Отдел ревизии и анализа вопросов управления (ОРАУ) ПРООН, в состав которого входит и Секция внутренней ревизии ЮНФПА, является активным участником этих дискуссий. Наряду с этим руководство ЮНФПА продолжает использовать взаимоподкрепляющие средства, направленные на повышение ответственности и оценку эффективности и результативности деятельности, с тем чтобы гарантировать подотчетность, особенно в контексте проводимой ЮНФПА политики децентрализации. Помимо обязательной оценки проектов и программ, такие средства включают:

- a) общие рекомендации в отношении стратегий и процедур, включая циркуляры, посвященные аудиторской деятельности и результатам ревизий;
- b) систему ежегодных обзоров результатов служебной аттестации на основе индивидуальных планов работы и созыв групп для обзора управленческой деятельности;
- c) услуги, связанные с проведением внутренних ревизий, предоставляемые Отделом ревизии и анализа вопросов управления для оценки эффективности внутренних механизмов контроля и для представления руководству ЮНФПА рекомендаций в отношении областей, где необходимы изменения;
- d) обзоры осуществления политики, проводимые в страновых отделениях ЮНФПА, в частности с целью обеспечения соблюдения основных руководящих принципов ЮНФПА в отношении стратегий и программ.

Последующие мероприятия по результатам внутренней проверки координируются сейчас Управлением по надзору и оценке, которое было учреждено в декабре 1996 года и подотчетно непосредственно Директору-исполнителю. Кроме того, вопросы, касающиеся внутренних ревизий, регулярно обсуждаются Исполнительным комитетом ЮНФПА, в состав которого входят все старшие должностные лица штаб-квартиры. ЮНФПА в полной мере сознает необходимость дальнейшего расширения охвата аудиторской проверкой и обеспечения эффективных последующих мер.

Координация на региональном и субрегиональном уровнях

14. Деятельность ЮНФПА на региональном и субрегиональном уровнях направлена на улучшение координации и повышение эффективности программных мероприятий. В рамках процесса обзора, формулирования и утверждения программ первоочередное внимание уделяется общей координации деятельности в области народонаселения. Фонд проводит консультации с учреждениями Организации Объединенных Наций, являющимися его партнерами, и другими организациями, включая доноров, на всех уровнях программной помощи для обеспечения координации и содействия осуществлению совместных инициатив. ЮНФПА организовал также серию технических совещаний, цель которых состояла в том, чтобы сосредоточить внимание на основных проблемах географических регионов, в которых Фонд осуществляет свою деятельность, и в повышении эффективности программных мероприятий учреждений и сообщества доноров в целях удовлетворения потребностей в области народонаселения. В своих усилиях ЮНФПА использует обширные знания и опыт, в том числе знания и опыт, накопленные в рамках системы ТВУ, в частности в СГП, в состав которых входят эксперты учреждений Организации Объединенных Наций по различным демографическим дисциплинам. Система ТВУ способствовала также проведению регулярных консультаций и диалога, как в рамках самих учреждений, так и между ними, по техническим и программным вопросам, а также созданию условий, отличающихся большей динамичностью и большей гибкостью в плане удовлетворения возникающих потребностей. Однако элемент дублирования деятельности в этой области, по-видимому, будет сохраняться до тех пор, пока не будет создан механизм, обеспечивающий более тесную координацию.

Децентрализация

15. ЮНФПА продолжает осуществлять свои руководящие принципы и процедуры в отношении децентрализации, стремясь обеспечить повышение эффективности и результативности осуществления

программ. В настоящее время 14 представителям ЮНФПА предоставлены полные полномочия на самостоятельное утверждение проектов, а объем полномочий на утверждение страновых проектов для всех других стран с 1993 года был увеличен с 500 000 долл. США до 750 000 долл. США. В 1966 году 80 процентов страновых проектов утверждались представителями ЮНФПА в соответствии с предоставленными полномочиями на самостоятельное утверждение проектов, по сравнению с 41 процентом в 1993 году. В целях содействия процессу децентрализации ЮНФПА предпринимает усилия для укрепления потенциала своих страновых отделений с помощью профессиональной подготовки и внутренней перестройки своих программ и финансовых операций. Фонд стал также уделять больше внимания обеспечению практической осуществимости механизмов исполнения и планов реализации страновых проектов. Вместе с тем ЮНФПА стал более внимательно следить за этим процессом, с тем чтобы можно было регулярно проводить обзоры процесса оценки и утверждения проектов с целью обеспечения выполнения процедур и выявления любых потенциальных пробелов в системе. ЮНФПА также пересматривает руководящие принципы с целью улучшения осуществления и повышения эффективности децентрализации. Общий обзор процесса децентрализации свидетельствует о сокращении разрыва между оценкой проектов и их окончательным утверждением, что способствует повышению темпов осуществления и выполнения, а также расширению использования национальных специалистов в процессе разработки и осуществления проектов. ЮНФПА предпринимает усилия для того, чтобы обеспечить в ходе нынешнего пересмотра своих процедур программирования полную децентрализацию процесса утверждения программ.

В. Управленческие, кадровые и финансовые вопросы

Возможности повышения экономической эффективности административного обслуживания

16. В прошлом году был достигнут существенный прогресс в обеспечении координации в области управления, кадров и финансов. Этому способствовали тесное сотрудничество и откровенный обмен информацией между ЮНФПА и другими партнерами по ОКГП, особенно с ПРООН и ЮНИСЕФ. ЮНФПА участвует в усилиях, направленных на совершенствование структуры совещаний ОКГП и урегулирование давних вопросов, касающихся оперативной деятельности и помещений в конкретных местах службы. Также ведется разработка методологии и оперативных руководящих принципов для нынешних и будущих проектов.

Согласование форм представления бюджета

17. Был достигнут существенный прогресс в согласовании форм представления бюджетов ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНФПА в соответствии с решением 94/30 Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА. После обзора, проведенного в конце прошлого года Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ), Исполнительный совет на своей первой очередной сессии 1997 года одобрил предлагаемый общий формат представления сметы вспомогательных расходов на двухгодичный период, предусматривающий использование общих терминов и определений и общей методики составления бюджетной сметы. Таким образом, смета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998–1999 годов будет составлена в соответствии с этим согласованным форматом и будет представлена Исполнительному совету на его третьей очередной сессии в сентябре 1997 года.

Общие помещения и административные услуги

18. В соответствии с планом существенного увеличения числа стран, в которых учреждения Организации Объединенных Наций используют общие помещения и услуги, Подгруппа ОКГП по общим помещениям и услугам изучает необходимость разработки всеобъемлющей методологии и

оперативных руководящих принципов, которые служили бы основой для всех проектов, связанных с использованием общих помещений и услуг. Была подана заявка на проект (ЗП), предусматривающий использование услуг специалистов для составления матрицы экономической эффективности, разработки конкретных критериев и оперативных руководящих принципов, касающихся прав и обязанностей соответствующих учреждений в отношении права собственности, ремонта и в конечном счете реализации этих помещений, механизмов совместного финансирования, контроля над затратами и процедур управления осуществлением проектов. Принятая методология должна обеспечить основу для процесса принятия решений в рамках будущих проектов, связанных с использованием общих помещений. Такое использование специальных технических знаний необходимо для разработки необходимой методологии процесса оценки. Подгруппа ОКГП признала и подчеркнула, что система общих услуг может оказать важное синергическое воздействие на целый ряд основных функций и что она является одним из неперенных условий оценки.

Подготовка кадров

19. ЮНФПА продолжает участвовать в совместных межучрежденческих усилиях в области подготовки кадров и поддерживать их. Представители ПРООН участвовали в семинарах по вопросам координации на местном уровне, которые проводились в Туринском центре для старших представителей системы Организации Объединенных Наций. Завершается подготовка учебной программы, призванной способствовать осуществлению целей Программы действий МKNP; эта учебная программа будет использоваться учреждениями-партнерами по ОКГП в их страновых отделениях. Совместно со своими партнерами по ОКГП ЮНФПА изучает возможности для будущей совместной подготовки кадров в основных областях. К ним относятся разработка и применение механизмов для улучшения разработки и оценки программ, разработка показателей для контроля за осуществлением и оценки результативности, а также механизмы укрепления национального потенциала. Что касается руководства подготовкой кадров, то ЮНФПА предлагает продолжать в рамках группы ОКГП усилия с целью повышения управленческой квалификации своего персонала и разработки направленной на повышение компетентности учебной программы, которая включала бы вопросы гендерного равенства и многообразия, развитие навыков совместной работы и навыков ведения переговоров.

20. ЮНФПА продолжал делегировать страновым отделениям полномочия на утверждение проектов, связанных с подготовкой кадров на местах, в целях содействия участию своего местного персонала в осуществлении межучрежденческих инициатив в области подготовки кадров как на страновом, так и на региональном уровнях. ЮНФПА продолжает уделять приоритетное внимание профессиональной подготовке своего местного персонала и выделял на это примерно 75 процентов бюджетных средств, предназначенных для профессиональной подготовки.

Обеспечение гендерного баланса при назначении на должности

21. С учетом долгосрочной цели обеспечения соотношения 50:50 между мужчинами и женщинами на должностях категории специалистов Фонд продолжает принимать меры для обеспечения гендерного баланса при наборе и назначении сотрудников. По состоянию на декабрь 1996 года доля женщин на должностях категории специалистов достигла 48 процентов. ЮНФПА смог ежегодно повышать этот процентный показатель благодаря уделению особого внимания подбору и принятию на работу женщин. Следует подчеркнуть, что увеличение доли женщин на должностях категории специалистов было достигнуто без какого-либо ущерба для критериев найма сотрудников и их продвижения по службе. Женщины добились также существенных успехов в том, что касается перехода из категории общего обслуживания в категорию специалистов – шесть

из семи сотрудников категории общего обслуживания, перешедших за последние 10 лет из категории общего обслуживания в категорию специалистов, – женщины.

22. ЮНФПА продолжал прилагать усилия к тому, чтобы развеять представление о том, будто должности категории общего обслуживания являются "женскими" должностями, поощряя набор мужчин на такие должности. Хотя достижения Фонда в этой области и нельзя назвать впечатляющими, число мужчин на должностях этой категории значительно возросло.

23. Особое внимание по-прежнему уделяется назначению женщин на руководящие и управленческие должности среднего звена. Поощряется участие женщин в различных учебных программах по вопросам управления, проводимых в рамках ОКГП и ПРООН, а также в собственной учебной программе ЮНФПА. Следует отметить, что 7 из 12 членов Исполнительного совета ЮНФПА – женщины, включая Директора-исполнителя, выполняющего функции Председателя.

24. ЮНФПА продолжал уделять особое внимание подбору кандидатов-женщин для работы в системе ТВУ, включая СГП. Среди технических экспертов, набранных ЮНФПА в рамках системы, женщины составляют 45 процентов.

II. Последующие меры в связи с резолюцией 50/227 Генеральной Ассамблеи: дальнейшие меры по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, приложение I, раздел I: финансирование оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций

A. Координация и некоторые проблемы в функционировании штаб-квартиры

25. ЭКОСОС служил одним из основных инструментов перестройки деятельности системы Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях. Государства – члены Организации Объединенных Наций на ряде форумов выразили свою обеспокоенность и изложили свои рекомендации в различных резолюциях Генеральной Ассамблеи, в частности в принятой в 1994 году резолюции 48/162 и в принятой в 1996 году резолюции 50/227. ЮНФПА приветствовал эти меры по перестройке и продолжает усилия в целях повышения эффективности своих собственных программ, улучшения координации и расширения сотрудничества со всеми своими партнерами в рамках системы Организации Объединенных Наций, НПО и двусторонними донорами. Кроме того, ЮНФПА активно участвует в ряде межучрежденческих координационных механизмов на глобальном уровне, включая Административный комитет по координации (АКК), Объединенную консультативную группу по вопросам политики (ОКГП), собственные механизмы сотрудничества ЮНФПА и различные трехсторонние и двусторонние механизмы консультаций и координации. ЮНФПА также решительно поддерживает систему координаторов-резидентов и осуществление всех соответствующих решений Организации Объединенных Наций.

26. Совершенно очевидно, что одной из основных целей этих важных решений было предупреждение дублирования предпринимаемых на местах усилий в целях развития и оптимизация использования имеющихся ресурсов в интересах эффективного осуществления соответствующих мандатов. Наряду с этим особого внимания требуют усилия по упорядочению процедур отчетности. Для такой небольшой организации, как ЮНФПА, увеличение числа просьб о представлении докладов может оказаться серьезным бременем. Например, по оценкам ЮНФПА, документация для летней сессии ЭКОСОС включает 53 доклада Генерального секретаря – для подготовки многих

из которых требуется участие ЮНФПА – и еще 26 докладов вспомогательных органов, четыре доклада по организационным вопросам и две крупные публикации, в общей сложности объемом около 2874 страницы. Если рассматривать усилия, необходимые для обеспечения работы ЭКОСОС в течение четырех недель, в годовой перспективе и учитывать потребности различных других межправительственных и межучрежденческих органов, становится очевидной нерациональность существующих процедур отчетности и несоразмерное использование персонала в этих целях. Упорядочение процедур отчетности в значительной степени способствовало бы эффективному использованию ограниченных программных ресурсов.

В. Последствия наметившихся тенденций в области мобилизации основных и неосновных ресурсов для оперативной деятельности

27. В 1996 году общий объем поступлений в Фонд составил (по предварительным данным) порядка 309 млн. долл. США, что свидетельствует о незначительном сокращении притока поступлений по сравнению с 1995 годом, когда их объем составлял 312,6 млн. долл. США. Однако общий объем взносов, объявленных правительствами 95 стран, существенно возрос и достиг 302,5 млн. долл. США. Четырнадцать основных доноров, взносы которых составляли или превышали 1 млн. долл. США, внесли 296,3 млн. долл. США или 98 процентов общего объема ресурсов, предназначенных для основных видов деятельности. По сравнению с 1995 годом в 1996 году общий объем взносов сократился в долларовом исчислении на 0,13 процента, хотя многие страны увеличили объем своих взносов в национальной валюте. К концу 1996 года совокупный объем взносов превышал 3,7 млрд. долл. США. Поступления, полученные в рамках многосторонних соглашений, составили в общей сложности 18,3 млн. долл. США (по предварительным данным), что свидетельствует о превышении на 28,9 процента показателя 1995 года, составляющего 14,2 млн. долл. США.

28. Благодаря существенному мобилизующему воздействию Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), состоявшейся в сентябре 1994 года, общий объем поступлений в ЮНФПА за двухгодичный период 1995–1996 годов превысил 600 млн. долл. США. Что касается 1997 года, то с учетом уже объявленных взносов основных доноров и планов, с которыми нас ознакомили другие ведущие доноры, общий объем поступлений в Фонд, как представляется, вновь превысит уровень 300 млн. долл. США.

29. Однако, как показывает опыт 1996 года, прогнозы в отношении объема добровольных взносов в финансирующие учреждения системы Организации Объединенных Наций являются весьма неопределенными. Так, в последнем квартале 1996 года не было выплачено более 33 процентов общего объема объявленных взносов, в связи с чем Организация столкнулась с серьезными проблемами дефицита наличных средств. Что касается программирования, то неопределенность в отношении объема поступлений подрывает доверие к этому процессу.

30. К числу положительных сторон можно, как представляется, отнести обнадеживающую тенденцию к увеличению объема помощи в области народонаселения. Несмотря на продолжающееся сокращение реальных темпов роста общего объема официальной помощи в целях развития (ОПР), объем ресурсов, выделяемых на оказание помощи в области народонаселения, включая и кредиты Всемирного банка, по-видимому, постепенно сокращается. В 1994 году на деятельность в области народонаселения было выделено порядка 1,4 млрд. долл. США. Хотя данные за 1995 год пока еще являются неполными, на осуществление программ в области народонаселения, как представляется, было выделено около 2 млрд. долл. США. О показателях 1996 года говорить еще слишком рано. Одной из причин такого перераспределения ресурсов может быть решение доноров выделять большую долю ОПР на деятельность в социальном секторе, секторах образования и здравоохранения. Эта тенденция также создает благоприятные условия для

реализации Инициативы "20/20". Сохранение этой тенденции должно стать одной из основных задач ЮНФПА. Основные доноры по-прежнему сталкиваются с серьезными трудностями при увеличении объема их ОПР, поскольку этому препятствует сокращение бюджетных ассигнований в их странах и другие внутренние экономические проблемы.

С. Рекомендации в отношении увеличения объема основных ресурсов

31. ЮНФПА предпринимал усилия по мобилизации дополнительных ресурсов для своих программ, используя для этого различные механизмы, включая более эффективное использование имеющихся средств, принятие мер, направленных на получение большей доли ресурсов из имеющихся общих фондов, и изыскание новых источников финансирования. Фонд также предпринимал усилия, направленные на то, чтобы страны, в которых он осуществляет свои программы, увеличили ассигнования на основные социальные услуги, с тем чтобы основной объем ресурсов, предназначенных для обеспечения основных социальных услуг в рамках мандата Фонда, по-прежнему выделялся национальными правительствами и заинтересованными общинами и дополнялся за счет ресурсов партнеров этих стран по деятельности в области обеспечения развития.

32. ЮНФПА также сосредоточил свои усилия на повышении эффективности, совершенствовании управления и увеличении объема средств, выделяемых на страновые программы. Уделение большего внимания отчетности и экономичному и своевременному осуществлению программ способствовало укреплению доверия доноров. Важную роль в деятельности Фонда по мобилизации ресурсов из всех источников по-прежнему играла разработка механизмов и форм отчетности, полностью удовлетворяющих требованиям всех его партнеров в области развития. Особое внимание в деятельности Фонда также уделяется наглядной демонстрации результатов деятельности, финансируемой из общих источников, а также деятельности, осуществляемой на региональном уровне.

Д. Утвержденные целевые показатели, новые и новаторские источники финансирования и механизмы осуществления оперативной деятельности

33. Вопрос о новых и новаторских источниках финансирования и механизмах осуществления оперативной деятельности должен подробно рассматриваться в докладе, который Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 17 раздела I её резолюции 50/227, в подготовку которого ЮНФПА внес свой вклад. С учетом исключительно сложной задачи изыскания к 2000 году 17 млрд. долл. США на цели оказания помощи в области народонаселения в соответствии с решениями, принятыми на МКНР, ЮНФПА выступил с несколькими инициативами по мобилизации ресурсов, направленными на расширение сотрудничества с максимальным числом потенциальных партнеров, включая Европейский союз, в целях получения большего объема ресурсов для деятельности в области народонаселения непосредственно через Фонд, либо по двусторонним каналам. В качестве основы для обсуждения путей решения этой проблемы во многих случаях используются документы страновых программ ЮНФПА и недавно разработанные справочные документы по странам, охваченным программами, для помощи в области народонаселения. Директор-исполнитель и старшие должностные лица регулярно посещают развивающиеся страны для обсуждения путей и средств получения этими странами их доли ресурсов из общего объема потребностей в размере 17 млрд. долл. США. В целях мобилизации местных ресурсов на цели осуществления программ в области народонаселения и репродуктивного здоровья, включая планирование семьи, изучается еще один подход, предусматривающий списание задолженности в обмен на достижение определенных демографических показателей. Результаты предварительных исследований свидетельствуют о наличии ряда вполне приемлемых вариантов, удовлетворяющих потребностям этого сектора.

34. В области многосторонней и двусторонней помощи в области народонаселения ряд традиционных основных доноров чаще используют многосторонние и двусторонние механизмы. Как уже отмечалось выше, в 1996 году объем поступлений по многосторонним и двусторонним соглашениям достиг рекордного уровня 18,3 млн. долл. США (по предварительным данным). Недавно между ЮНФПА и Европейской комиссией было подписано важное соглашение о партнерском сотрудничестве, в соответствии с которым 30 млн. долл. США, выделяемых Европейской комиссией, будут направлены на осуществление в странах Азии программ в области репродуктивного здоровья. Если результаты использования этого механизма окажутся успешными, то, по мнению Фонда, Европейская комиссия может выделить на упомянутые программы больший объем средств. К счастью, пока ничто не свидетельствует о том, что взносы в рамках многосторонних и двусторонних соглашений выплачиваются за счет средств, выделяемых в качестве основных взносов в ЮНФПА.

Е. Приоритеты и программы, согласованные Исполнительным советом ПРООН/ЮНФПА

35. На своей ежегодной сессии в июне 1995 года Исполнительный совет ПРООН/ЮНФПА рассмотрел доклад Фонда о программных приоритетах и будущих направлениях деятельности ЮНФПА с учетом результатов МКНР (документ DP/1995/25), в котором нашли свое отражение результаты интенсивного процесса внутреннего и внешнего обзоров программы ЮНФПА. После подробного обсуждения этого доклада Совет принял решение 95/15, в котором он поддержал общие наброски будущей программы помощи ЮНФПА, которая должна осуществляться в полном соответствии с Программой действий МКНР, и утвердил в качестве основных программных областей охрану репродуктивного здоровья, включая планирование семьи и сексуальное здоровье; стратегии в области народонаселения и развития; и информационно-пропагандистскую работу. Выбор этих областей позволил Фонду заострить направленность своего программирования и использовать свои сравнительные преимущества.

36. В документе DP/1995/25 также содержится предложение, касающееся нового подхода к распределению ресурсов с учетом целей и принципов Программы действий. Впоследствии по просьбе Исполнительного совета этот подход был пересмотрен (документ DP/FPA/1996/15) и утвержден Советом в его решении 96/15. Упомянутый подход основывается на учете уровня, которого достигла страна в осуществлении целей, установленных МКНР, и предполагает наличие различных потребностей, начиная от стран, добившихся незначительного прогресса в достижении целей МКНР, и кончая странами, которые уже достигли или превысили все эти целевые показатели.

37. В рамках пересмотренного подхода особое внимание уделяется странам с низким уровнем дохода, наименее развитым странам (НРС) и странам Африки, расположенным к югу от Сахары, к чему и призывают Программа действий и различные резолюции Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. В рамках нового подхода особое значение придается оказанию поддержки наименее развитым странам посредством их включения в группу стран, в наибольшей степени нуждающихся в ресурсах, что позволит им получать наибольшую долю ресурсов ЮНФПА. В новом подходе учитывается настоятельная необходимость оказания временной помощи странам с переходной экономикой, как это предусматривается в Программе действий и в резолюции 50/124 Генеральной Ассамблеи. И наконец, в рамках нового подхода важное значение придается оказанию содействия сотрудничеству по линии Юг-Юг.

III. Последующая деятельность в связи с резолюцией 1996/36 ЭКОСОС: последующая деятельность в связи с крупными международными конференциями и встречами

на высшем уровне, организуемыми Организацией Объединенных Наций, включая осуществление их соответствующих программ действий

А. Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

38. В рамках последующей деятельности в связи с Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД) ЮНФПА выступает в качестве координатора по вопросам, которым посвящена глава 5 "Динамика населения и устойчивое развитие" Повестки дня на XXI век. Помимо этого, Фонд подготовил для специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1997 года доклад, в котором отражен прогресс, достигнутый в областях деятельности, связанных с ЮНФПА, после проведения в 1992 году ЮНСЕД. Фонд продолжал оказывать содействие обеспечению осознания и очевидности связей между ростом численности народонаселения и состоянием окружающей среды. Помимо проектов в области народонаселения и окружающей среды и развития, осуществляемых в рамках страновых программ, ЮНФПА финансирует ряд мероприятий и проектов, осуществляемых другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций (включая ФАО, МОТ и ЮНЕСКО) и различными неправительственными организациями (НПО). Для более эффективного достижения целей, предусмотренных в Программе действий МКНР, Фонд провел обзор своей практики и руководящих принципов деятельности, включая и тех, которые непосредственно касаются народонаселения и окружающей среды.

39. ЮНФПА внес свой вклад в усилия системы Организации Объединенных Наций в области профессиональной подготовки, а также разработки методологий и аналитического инструментария для обеспечения четкого понимания взаимосвязи параметров народонаселения и состояния окружающей среды. Группы страновой поддержки (ГСП) ЮНФПА оказывают национальным правительствам исключительно важную помощь в сборе экологических и демографических данных. В сотрудничестве с Всемирным союзом охраны природы (ВСОП) ЮНФПА подготовил справочное пособие, в котором подчеркивается важное значение учета в процессе секторального планирования необходимости баланса между народонаселением и ресурсами. Это пособие может быть особенно полезным для местных плановых органов и национальных министерств планирования в развивающихся странах.

В. Международная конференция по народонаселению и развитию

Межучрежденческая целевая группа по последующей деятельности по итогам МКНР и Целевая группа АКК по основным социальным услугам для всех

40. Скоординированная последующая межучрежденческая деятельность по итогам последних международных конференций осуществляется через посредство трех межучрежденческих целевых групп – по основным социальным услугам для всех, по созданию благоприятных условий для экономического и социального развития и по обеспечению занятости и устойчивых источников средств к существованию для всех, – а также через посредство Межучрежденческого комитета по последующей деятельности в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин. ЮНФПА является активным участником деятельности всех этих общесистемных механизмов Организации Объединенных Наций, призванных добиваться скоординированных последующих действий по итогам крупных международных конференций. ЮНФПА возглавил Межучрежденческую целевую группу по осуществлению Программы действий МКНР, в состав которой вошли представители 14 органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций. Целевая группа сформировала несколько рабочих групп, возглавляемых соответствующими ведущими учреждениями, которые должны были разработать комплекс руководящих принципов, касающихся

основных тем МКНР. Эти принципы были опубликованы в сентябре 1995 года под названием "Руководящие принципы Межучрежденческой целевой группы для системы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций". Упомянутые принципы касались следующих основных областей деятельности: репродуктивного здоровья; расширения прав и возможностей женщин; базового образования с уделением особого внимания несоответствию положения мужчин и женщин; общего подхода к созданию национального потенциала для сбора и систематизации данных о детской и материнской смертности; и международной миграции. Упомянутый документ также включал "Общее информационно-пропагандистское заявление по вопросу о народонаселении и развитии". Разработанные руководящие принципы призваны способствовать развитию более тесного диалога и сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и ее партнерами, занимающимися вопросами развития, включая двусторонние учреждения, НПО, частный сектор и гражданское общество, в усилиях по осуществлению на страновом уровне программы действий МКНР.

41. Успешные результаты деятельности Межучрежденческой целевой группы привели к созданию Административным комитетом по координации трех общесистемных межучрежденческих целевых групп по обеспечению комплексного осуществления системой Организации Объединенных Наций последующей деятельности, направленной на достижение приоритетных целей, вытекающих из состоявшихся в последнее время глобальных конференций, и рационализацию и укрепление механизмов оказания координированной помощи на страновом и региональном уровнях. Деятельность этих целевых групп направлена на достижение всеобъемлющей цели – искоренение нищеты. Мандат Межучрежденческой целевой группы был расширен, и она стала называться "Целевая группа АКК по основным социальным услугам для всех". Функции Председателя этой Целевой группы были возложены на ЮНФПА. Помимо этого, существуют и две другие целевые группы: по обеспечению занятости и устойчивых источников средств к существованию, возглавляемая МОТ, и по созданию благоприятных условий для экономического и социального развития, возглавляемая Всемирным банком. ЮНФПА принимает участие в работе обеих групп. Информация о деятельности Целевой группы по основным социальным услугам для всех получила широкое распространение.

42. Целевая группа по основным социальным услугам для всех, в работе которой принимают участие 19 органов системы Организации Объединенных Наций, провела два заседания в 1996 году и намерена провести свое очередное заседание в марте 1997 года. Группа ведет успешную работу по подготовке и распространению разработок, которые можно будет получить в электронной форме, а именно: Руководящих принципов для системы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций; настенной диаграммы с индикаторами, позволяющими оценивать прогресс, достигнутый в деле обеспечения основных социальных услуг; доклада, посвященного анализу опыта и наиболее успешной практики сотрудничества доноров в деле оказания помощи социальному сектору; информационного проспекта по пропаганде основных социальных услуг; и перечня международных обязательств, касающихся искоренения нищеты и социальной интеграции. В работе Целевой группы используется информация, касающаяся таких общих аспектов, как женская проблематика; мобилизация ресурсов; стратегия; выбор и использование индикаторов; выделение целевых групп, включая тех, которые находятся в послекризисной ситуации; и участие гражданского общества. Деятельность Целевой группы также охватывает главные параметры Инициативы "20/20", при этом она стремится сосредоточить свое внимание на индикаторах, позволяющих оценивать прогресс в достижении целей проходивших в последнее время глобальных конференций.

43. ЮНФПА также уделяет большое внимание практическим аспектам осуществления последующей деятельности по итогам МКНР в трех областях, определенных ее мандатом: в области репродуктивного здоровья, включая планирование семьи и сексуальное здоровье; стратегий

в области народонаселения и развития; и информационно-пропагандистской деятельности. ЮНФПА также использует новый подход к распределению ресурсов с учетом достижения страной целей МКНР, признавая при этом неоднозначность потребностей. В рамках нового подхода особое внимание уделяется странам с низким уровнем дохода, НРС и странам Африки, что отвечает положениям Программы действий и различных резолюций Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета.

44. ЮНФПА также продолжает свое традиционное сотрудничество с НПО, в том числе посредством создания в 1995 году Консультативного комитета по НПО. Руководствуясь положениями Программы действий, ЮНФПА также оказывает поддержку деятельности, осуществляемой в рамках сотрудничества по линии Юг-Юг, и деятельности, направленной на удовлетворение потребностей молодежи и подростков в информации и услугах в области репродуктивного здоровья. В целом, в значительном числе развивающихся стран, включая и страны с переходной экономикой, ЮНФПА оказывает поддержку широкому диапазону деятельности, направленной на обеспечение соответствия программ и стратегий с новой парадигмой народонаселения и развития, которая возникла в ходе проведения МКНР и которая ставит благополучие людей в качестве главной цели деятельности, осуществляемой в этой области.

С. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития

45. ЮНФПА тесно сотрудничает с Комиссией социального развития, председателями целевых групп АКК и Комитетом по положению женщин и равенству полов в их совместной деятельности, направленной на удовлетворение потребностей в области развития и достижение приоритетных целей стран, а также на удовлетворение осознанных потребностей женщин, мужчин, молодежи и подростков в областях, охватываемых его мандатом. Эти совместные усилия охватывают такие общие аспекты, как положение женщин; мобилизация ресурсов; выбор и использование индикаторов; уделение особого внимания конкретным группам, включая тех, которые находятся в посткризисной ситуации; и участие гражданского общества. Деятельность целевых групп АКК также охватывает основные параметры Инициативы "20/20" и усилия по разработке общего набора индикаторов для оценки прогресса в деле достижения целей глобальных конференций, проводившихся в последнее время.

46. ЮНФПА продолжал свои усилия по обеспечению того, чтобы его программы носили гуманитарный характер и были направлены на улучшение условий жизни населения, в частности на расширение прав и возможностей женщин. Фонд намерен продолжать сотрудничество со своими партнерами в деле удовлетворения основных человеческих потребностей и оказания основных социальных услуг для всех посредством укрепления партнерских связей на всех уровнях, включая правительства, двусторонние и многосторонние учреждения, НПО, частный сектор и гражданское общество.

D. Четвертая Всемирная конференция по положению женщин

47. В рамках основной проблематики четвертой Всемирной конференции по положению женщин ЮНФПА в первую очередь уделяет свое внимание трем главным областям: обеспечению женщинам прав человека, репродуктивному здоровью лиц подросткового возраста и обеспечению равенства между мужчинами и женщинами. В области обеспечения женщинам прав человека ЮНФПА сотрудничает с Центром по политике и законодательству в области репродуктивного здоровья и с НПО в 51 стране в целях расширения доступа женщин к услугам в области репродуктивного здоровья. ЮНФПА активизировал свои усилия, направленные на искоренение практики нанесения увечий женским половым органам, и в марте 1996 года провел технические консультации по

этому вопросу. Была разработана соответствующая директивная основа для включения мероприятий, направленных на искоренение упомянутой выше практики, в основные области программной деятельности ЮНФПА, при этом совместно с ЮНИСЕФ и ВОЗ Фонд опубликовал совместное заявление по этому вопросу. ЮНФПА также сотрудничает с созданной по инициативе ВОЗ Глобальной комиссией по вопросам развития и здоровья женщин в деле укрепления здоровья женщин и девочек и разработки новых директивных руководящих принципов и средств информационно-пропагандистской деятельности, направленных на обеспечение возможностей реализации прав женщин и девочек в рамках усилий по достижению общей цели обеспечения охраны здоровья населения.

48. ЮНФПА также выступил с инициативами в области охраны репродуктивного здоровья подростков, включая сотрудничество с Центром по вопросам развития и деятельности в области народонаселения (СЕДПА), в целях вовлечения девушек и молодых женщин в процесс принятия и осуществления решений, касающихся их репродуктивного здоровья и потребностей в области образования, и в настоящее время Фонд также сотрудничает с "Thomas Craven Film Corporation" в деле создания видеоматериала, посвященного потребностям, взглядам и чаяниям молодых женщин из всех регионов мира.

49. Деятельность, осуществляемая в области обеспечения равенства между мужчинами и женщинами, равноправия и расширения прав и возможностей женщин, включает оказание поддержки нескольким организациям, включая НПО; исследования мнений мальчиков-подростков и мужчин по различным вопросам, включая сексуальное и репродуктивное поведение; план действий по предоставлению женщинам из наиболее бедных стран мира кредитов для самостоятельной трудовой деятельности и расширения их прав и возможностей по итогам проведения Встречи на высшем уровне по вопросам микрокредита; обеспечение учета гендерных вопросов во всех аспектах его стратегии и информационно-пропагандистской деятельности в области репродуктивного здоровья народонаселения и развития; создание учебных материалов по вопросам, касающимся положения женщин, народонаселения и развития; и другие смежные области деятельности.

Е. Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам – ХАБИТАТ II

50. ЮНФПА принимал активное участие в подготовительном процессе Конференции ХАБИТАТ II и финансировал одну из должностей руководящего звена в секретариате ХАБИТАТ. Совместно с Фондом Рокфеллера ЮНФПА организовал в октябре 1995 года в Нью-Йорке однодневное совещание 12 экспертов, на котором обсуждались вопросы связи между ХАБИТАТ и народонаселением, после чего были подготовлены рекомендации по проекту Глобального плана действий. После проведения ХАБИТАТ II ЮНФПА продолжал работу по определению характера связей между ростом численности населения; миграцией и проблемами городских районов; ростом мегаполисов в развивающихся странах; непропорционально высокой численностью молодежи в городских районах; и необходимостью укрепления и использования консенсуса, достигнутого на других конференциях Организации Объединенных Наций. После проведения в январе 1996 года симпозиума "Международная миграция и урбанизация в развивающихся странах: последствия для ХАБИТАТ II" ЮНФПА занимается подготовкой к выпуску книги, в которой будут изложены рекомендации, разработанные на этом симпозиуме.

51. Совместно с местными властями в Японии ЮНФПА оказывает поддержку осуществлению проектов в расположенном в Кобе Информационном центре по вопросам городских районов стран Азии в целях расширения потока информации и информационного обмена по проблемам городских районов, политики, касающейся городских районов и опыта деятельности в этой области, с помощью информационной сети, охватывающей, в частности, города среднего размера в странах

Азии. Особое внимание в этих проектах уделяется связи с динамикой народонаселения. На уровне страновых программ ЮНФПА оказывает поддержку мероприятиям, осуществляемым в нескольких странах в целях улучшения положения жителей городских трущоб, в частности посредством расширения доступа к услугам в области репродуктивного здоровья и посредством вовлечения местных НПО в процесс планирования и осуществления программ.

Г. Всемирная встреча на высшем уровне по проблемам продовольствия

52. В соответствии с Программой действий МКНР, в которой подчеркивается связь между ростом численности населения, охраной окружающей среды и продовольственной безопасностью, ЮНФПА совместно с ФАО организовал в июне 1996 года Совецание группы экспертов по вопросам продовольственных потребностей и роста численности населения. Результаты работы этого совещания и разработанные на нем рекомендации способствовали получению более четкого представления о вопросах, касающихся народонаселения и продовольственной безопасности в целом. В мероприятиях по обзору программ и разработке стратегий ЮНФПА во все большей степени учитываются энергетические потребности, вопросы сельскохозяйственного производства и продовольственной безопасности наряду с вопросами охраны окружающей среды, являющимися составной частью аналитических рамок, на основе которых разрабатываются страновые программы, осуществляемые при поддержке ЮНФПА. Через свои региональные ГСП Фонд оказывает развивающимся странам исключительно важную техническую поддержку в решении задач, поставленных на МКНР и на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия, а также в обеспечении учета факторов народонаселения, продовольственной безопасности и охраны окружающей среды в национальных стратегиях в области народонаселения и развития. В сотрудничестве с ФАО ЮНФПА рассматривает с помощью системы ТВУ средства укрепления общего механизма последующей деятельности по достижению целей МКНР и Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия.

IV. Последующая деятельность в связи с резолюцией 1996/43 ЭКОСОС: укрепление сотрудничества между системой развития Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями

53. Активизация деятельности в результате проведения МКНР и других крупных международных конференций повысила важность координации и комплексных механизмов осуществления последующей деятельности, созданных в рамках деятельности АКК, и обеспечила надежную новую основу для сотрудничества между различными партнерами в системе Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями. ЮНФПА по-прежнему играет активную роль в усилиях по облегчению процесса этого сотрудничества. Взаимодействие с бреттон-вудскими учреждениями является важным позитивным аспектом деятельности этих механизмов. В рамках сотрудничества между ЮНФПА и бреттон-вудскими учреждениями значительная часть взаимодействия на уровне стратегии направлена на оказание непосредственной поддержки сотрудничеству на уровне программ. ЮНФПА осуществляет довольно плодотворное сотрудничество с бреттон-вудскими учреждениями и настойчиво стремится изыскать пути его совершенствования.

54. В прошедшем году в соответствии с резолюцией 1996/43 Экономического и Социального Совета совместно с Секретариатом Организации Объединенных Наций, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), ПРООН, ЮНИСЕФ и Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (УООНПОП) ЮНФПА принимал участие в работе Рабочей группы старших должностных лиц по укреплению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями. В обзоре содержится полезная информация об осуществляющемся в настоящее время сотрудничестве и извлеченных

уроках и приводится ряд полезных предложений в отношении будущей деятельности, в том числе деятельности, касающейся стран, находящихся в особом положении, обмена информацией и данными в ключевых областях для анализа политики и в области запланированных исследований, а также предложений, касающихся тематических рабочих групп.

55. Важное значение имеет для ЮНФПА тот факт, что в данном обзоре содержится вывод о том, что существует ряд весьма положительных примеров сотрудничества, включая Программу Организации Объединенных Наций по СПИДу, борьбу с преступностью и наркоманией, последующую деятельность по итогам проведения Конференции Организации Объединенных Наций, деятельность в области народонаселения в целом и осуществление Программы действий МКНР, в частности Особую общесистемную инициативу Организации Объединенных Наций в Африке и Глобальный экологический фонд (ГЭФ). Предпринимаемые в последнее время усилия по обеспечению координации последующей деятельности в связи с международными конференциями способствовали активизации сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями, а также тому, что одну из целевых групп АКК возглавляет Всемирный банк, а ЮНФПА и МОТ возглавляют две другие группы. Всемирный банк является инициатором выпуска информационного проспекта по пропаганде основных социальных услуг и совместно с ПРООН выступает инициатором выпуска публикации, посвященной извлеченным урокам и наиболее успешным примерам сотрудничества доноров в деле оказания помощи социальному сектору. Бреттон-вудские учреждения внесли свой вклад в разработку руководящих принципов для системы координаторов-резидентов, выпущенных Межучрежденческой целевой группой по осуществлению Программы действий МКНР. Целевые группы сочетают в своей деятельности глобальные и стратегические инициативы, обеспечивая согласованность политики и ее практическое осуществление посредством обеспечения более высокой степени координации и взаимодействия в оперативной деятельности и техническом сотрудничестве. Усилия целевых групп направлены на подготовку комплекта документов, содержащих руководство к деятельности и анализ извлеченных уроков, для использования на страновом уровне в рамках системы координаторов-резидентов, а также документов по основным индикаторам для оценки прогресса в достижении целей, поставленных на проводившихся в последнее время международных конференциях Организации Объединенных Наций.

56. В рамках двустороннего сотрудничества ЮНФПА и бреттон-вудские учреждения продолжают общую традицию проведения консультаций и осуществления сотрудничества на глобальном, региональном и страновом уровнях. ЮНФПА часто проводит консультации с Всемирным банком и региональными банками развития. На всех уровнях деятельности основное внимание уделяется определенным вопросам существа и стратегии и сотрудничеству с конкретными странами, а также глобальным усилиям, таким, как программа "Образование для всех", которые осуществляются в сотрудничестве с ЮНЕСКО и другими организациями. Это сотрудничество включает информационно-пропагандистские мероприятия, осуществляемые на глобальном уровне, и сотрудничество в рамках конкретной страновой программы. ЮНФПА участвует и в других видах межучрежденческой деятельности по обеспечению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями, например в Объединенной консультативной группе по вопросам политики (ОКГП) и Консультативном комитете по программам и оперативным вопросам (ККПОВ), действующим в рамках системы координаторов-резидентов.

57. Помимо совершенствования и расширения взаимодополняемости сотрудничества в деятельности, осуществляемой при поддержке ЮНФПА и бреттон-вудских учреждений на глобальном, региональном и стратегическом уровнях, предпринимаются дальнейшие усилия по совершенствованию консультаций на страновом уровне. Всемирный банк более регулярно участвует в работе координационных механизмов, действующих в секторе народонаселения на страновом

уровне, где ЮНФПА играет весьма важную роль. Миссии Всемирного банка во все большей степени осуществляются в контакте со страновыми отделениями ЮНФПА, а Фонд неизменно проводит консультации с Банком перед началом процесса программирования. Все это привело к расширению контактов на этапе разработки стратегий и программ и способствовало сокращению рабочей нагрузки всех участников этого процесса, особенно соответствующих стран, и повышению согласованности политических подходов и стратегий. Помимо этого осуществляется сотрудничество в рамках конкретных проектов, при этом ЮНФПА предоставляет Банку технических специалистов и услуги по закупкам, а Фонд принимает активное участие в работе консорциума доноров, возглавляемого Всемирным банком.

58. Сознвая необходимость обеспечения большей согласованности в политике и стратегиях, рекомендуемых различными донорами в той или иной стране, ЮНФПА осуществляет процесс институционализации более тесного сотрудничества с бреттон-вудскими учреждениями в целях повышения степени такой согласованности. Предпринимаются усилия, направленные на то, чтобы необходимость сотрудничества на всех этапах программирования учитывалась в программах с момента их разработки. Эти усилия увенчаются успехом лишь в том случае, если все стороны окажут этим инициативам одинаково решительную поддержку.

V. Рекомендация

59. Исполнительный совет может пожелать принять к сведению "Доклад Директора-исполнителя: Доклады Экономическому и Социальному Совету" (DP/FPA/1997/10 (Часть V) и постановить препроводить его Экономическому и Социальному Совету вместе с комментариями, с которыми выступили делегации на ежегодной сессии 1997 года.
